



RESTAURACE PIVOVARSKÁ BREWERY - BRAUHAUS

Vítejte v Historickém Pivovaru Český Krumlov,
kde zážitky doprovází místní kultura, tradice, gastronomie a historické dědictví.
Jsme jediný lokální pivovar pokračující v tradici vaření piva už od doby vzniku města.

Pivovarská Restaurace (200 míst) - Pivovarský Dvorek (60 míst)
Pivovarská Pivnice (60 míst) - billiard, šipky, stolní fotbal a sport TV lounge
Individuální a skupinové stravování, společenské a firemní akce, svatební veselky,
rodinné oslavy, smuteční hostiny, koncerty, catering.

Kulturní centrum PORT 1560 nabízí v autentických prostorách expozice věnované vaření piva.
Podpořte řemeslnou pivovarskou kulturu a staňte se součástí našeho příběhu. Děkujeme.
Dej bůh štěstí a veselou mysl.



Welcome to the Historical Brewery Český Krumlov,
where experiences are accompanied by local culture, traditions, gastronomy and heritage.
We are the only local brewery continuing tradition of brewing beer since the founding of the town.

Brewery Restaurant (200 seats) - Brewery Backyard (60 seats)
Beer Pub (60 seats) - billiard, darts, table football and sport TV lounge
Individual and group dining, cultural and corporate events, wedding parties,
family celebrations, funeral reception, concerts, catering.

Cultural center PORT 1560 offers exhibitions dedicated to beer brewing in authentic premises.
Please support craft brewing culture and be part of our story. Thank you.
God grant you happiness and a cheerful mind.

Willkommen in der Historischen Brauerei Český Krumlov (Krumau),
wo Erlebnisse mit lokaler Kultur, Traditionen, Gastronomie und Erbe einhergehen. Wir sind die einzige
lokale Brauerei, die Tradition des Bierbrauens seit der Gründung der Stadt fortsetzt.

Brauereirestaurant (200 Sitzplätze) - Biergarten (60 Sitzplätze)
Bierstube (60 Sitzplätze) - Billiard, Dart, Tischfußball, Sport TV Lounge
Individuell und Gruppengastronomie, kulturelle Veranstaltungen, Firmen Teambuildings,
Weihnachtsfeiern, Hochzeitsfeiern, Familienfeiern, Beerdigungsfestmahls, Konzerte, Catering.
Das Kulturzentrum PORT 1560 bietet Ausstellungen zur Bierbrauen in authentischen Räumen.
Bitte unterstützen Sie die Handwerk Brauereikultur und seien Sie Teil unserer Geschichte. Danke.
Gott segne dich und deinen glücklichen Geist.

www.pivovarska-krumlov.cz

MENU

PŘEDKRMY A DOBROTY K PIVU / APPETIZERS OR FOR BEER / VORSPEISEN ODER ZUM BIER

Nakládané jihočeské sýry s cibulí, česnekem a feferonkou, chléb 130,-

Pickled local cheeses with onion, garlic and pepperoni, bread
Eingeleckte krumauer Käse mit Zweibel, Knoblauch, Fefferoni, Brot
1,3,7,10 * vegetarian

Syrečkový pivní tatarák, rozpečený chléb 135,-

Beer tartare of maturing cheese, toasted bread / Biertatar von Gereifter Käse, geröstetes Brot
1,3,7,10 * vegetarian

Šmítec - mačkaná krumlovská niva s bramboráčky 165,-

Šmítec – local blue cheese spread / Šmítec – Krumauer Blauschimmelkäse Aufstrich
1,3,7,10 * vegetarian

Utopencový buřtový salát s nakládanou zeleninou a cibulí, chléb 120,-

Pickled sausage salad with pickled vegetables and onions, bread
Essigmarinierter Wurstsalat mit eingelegtem Gemüse und Zwiebeln, Brot
1,3

Chleba se sádlem, křupavými škvarky, cibulkou a uzenou paprikou 85,-

Bread with pork spread, crispy crackers, onion and smoked paprika
Brot mit Schweinschmalz, knusprigen Grammeln, Zwiebeln und geräuchertem Paprika
1,3

Světlá tlačěnka řezníka Foitla, cibule, ocet, chléb 125,-

Butcher's pork jelly pudding, onion, vinegar, bread / Metzger's Presswurst, Zwiebel, Essig, Brot
1,3,7

Pečené buřty na omáčce z piva, rajčat a paprik, chléb 160,-

Sausages baked on beer-tomaten-paprika sauce, , bread
Auf Bier-Tomaten-Paprika Sause gebackene Würstchen, Brot
1,3,7,10

Tatarský biftek 100g, topinka s česnekem 4ks 210,-

Beef tatar according to a traditional recipe with fried garlic bread 4pc
Rindstatar nach traditioneller Rezeptur mit gerösteter Knoblauchbrot 4Stk
1,3,6,7,10

Smažené Jalapeños papričky s čedarem 6ks / 95,-

Fried Jalapeños peppers with cheddar 6pc / Fritierte Jalapeños Paprika mit Cheddar 6Stk.
1,3,7 * vegetarian

Smažené cibulové kroužky v pivním těstíčku 8ks / 70,-

Fried onion rings 8pc / Fritierte Zwiebelringe 8Stk.
1,3,7 * vegetarian

Bohémské prkénko I. - výběr lokálních uzenin a sýrů, nakládaná zelenina a chléb (vhodné pro 2-4 osoby) 490,-

Bohemian snack board I.- local sliced meats, salami, cheese, pickled vegetable, bread (2-4 pers.)
Böhmische Brettjause I.-lokale Fleischaufschnitt, Salami, Käse, eingel. Gemüse, Brot (2-4 Pers.)
1,3,7,8,10,11

Bohémské prkénko II. - tatarský biftek, syrečkový pivní tatarák, šmytec z mačkané Nivy, topinky, nakládaná zelenina a chléb (vhodné pro 2-4 osoby) 490,-

Bohemian snack board II.-beef tatar, tartare of maturing bier cheese, local blue cheese spread, pickled vegetable, fried garlic bread and bread (for 2-4 pers.)

Böhmische Brettljause II.-Rindstatar, Aufstrich von gereifter Bierkäse und Krumauer Blauschimmelkäse, eingel. Gemüse, geröstete Knoblauchbrot und Brot (für 2-4 Pers.)

1,3,7,8,10,11

POLÉVKY / SOUPS / SUPPEN

Drůbeží vývar s kořenovou zeleninou, masem a kapáním 80,-

Poultry broth with root vegetables, meat and Spaetzle

Geflügelbrühe mit Würzelgemüse, Fleisch und Spätzle

1,3,7,9

Česnekový krém se sýrem, křupavou cibulkou, petrželkou a krutony 85,-

Garlic cream soup with cheese, crispy onions, parsley and croutons

Knoblauch Rahmsuppe mit Käse, knusprigen Zwiebeln, Petersilie und Croutons

1,7 * vegetarian

HLAVNÍ CHODY / MAIN COURSES / HAUPTGERICHTE

Pivovarský hovězí guláš s křenem, feferonkou a cibulí, houskový knedlík 270,-

Brewery beef goulash with horseradish, hot pepper and onion, bread dumplings

Brauerei Rindsgulasch mit Kren, Peperoni, Zwiebel, Semmelknödel

1,3,7,9

Vepřové pečené koleno (bez kosti), bílé zelí, bramborový knedlík a křupavá cibulka 260,-

Roasted pork knuckle (boneless), white cabbage, potato dumpling and crispy onion

Gebratene Schweinhaxe (Knochenfrei), Sauerkraut, Kartoffelknödel, knusprige Zwiebel

1,3,7,9,10

Hovězí svíčková na smetaně, brusinky, šlehačka, karlovarský knedlík 295,-

Braised beef with cream-mustard sauce, cranberries, whipped cream, Carls Bad dumplings

Rindsbraten mit Rahm-Senfsause, Preiselbeeren, Schlagsahne, Karlsbader Knödel

1,3,7,9,10,12

Pečené kachní stehno, červené zelí se sušenými švestkami, variace knedlíků 325,-

Roasted duck leg, red cabbage with dried plumbs, dumplings variation

Gebratene Entenkeule, Rotkraut mit getrocknete Pflaumen, Knödelvariation

1,3,7,9,10,12

Sládkův pekáč (vhodné pro 4 osoby) 1.190,-

Vepřové koleno, kachní a kuřecí stehno, bílé a červené zelí, variace knedlíků, křupavá cibulka

Brewmaster's roastpan (for 4 persons)

Pork knuckle, duck and chicken leg, white and red cabbage, dumplings variation, crispy onion

Braumeisters Bratpfanne für 4 Personen

Schweinhaxe, Enten und Hühnerkeule, Weiß und Rotkraut, Knödeln Variation, knusprige Zwiebel

1,3,7,9,10,12

Pečené kuřecí stehno s bramborovou kaší a rajčatovým salátkem s cibulí 250,-

Roasted chicken leg with potato puree und tomato salad with onion
Gebratene Hühnerkeule mit Kartoffelpüree und Tomatensalat

7

Vepřové koleno pečené na pívě, křen, hořčice, nakládaná zelenina, chléb 410,-

Pork knuckle roasted in dark beer, horseradish, mustard, pickled vegetables, bread
Schweinhaxe in Schwarzbier gebratenen, Kren, Senf, eingelegtes Gemüse, Brot

1,3,7,10

Steak z vepřové krkvice 300g s omáčkou z hrubozrnné hořčice, smaženou cibulkou a zelným salátkem 295,-

Pork neck steak with mustard-cream sauce, fried onion and cabbage salad
Schweinenackensteak mit Senfrahmsauce, Röstzwiebeln und Krautsalat

1,7,10

Smažený řízek z vepřové kýty s kyselou okurkou a citrónem 150g 240,-

Deep fried porkloin schnitzel in breadcrumbs / Paniertes Schnitzel vom Schweinkeule

1,3,7

Smažené kuřecí stripsy cornflakes 4ks/160,-

Fried chicken strips cornflakes 4pc / Fritierte Hühnerstrips in Maisflocken 4Stk

1,3,7

Grilované kuřecí prso 200g s hráškem, karotkou a vinnou redukcí 325,-

Grilled Chickenbreast Suprême with sugar snap peas, carrot and wine reduction
Gegrillte Hühnerbrust suprême mit Zuckerschoten, Karotten und Weinreduktion

9,12

Grilované kuřecí prso 120g, slanina, ledový salát, česnekový dresink a krutony 285,-

Grilled chicken breast, bacon, iceberg lettuce, garlic dressing and croutons
Gegrillte Hühnerbrust, Speck, Eisbergsalat, Knoblauchdressing und Croutons

1,3,4,7,10

Filety pstruha 150g na másle s grilovanou zeleninou a bylinkovým pestem 395,-

Trout fillets in butter with grilled vegetables and herb pesto
Forellenfilets in Butter mit gegrilltem Gemüse und Kräuterpesto

4,7,8

Špecle s česnekovým krémem, sýrem, křupavou cibulkou a petrželkou 245,-

Spaetzle with garlic cream, cheese, crispy onions and parsley
Spätzle mit Knoblauch Rahmsauce, Käse, knusprigen Zwiebeln und Petersilie

1, 3, 7 *vegetarian

Smažený sýrový špíz (gouda, eidam, madeland), zelný salát, tatarská omáčka 235,-

Fried cheese on skewer (local gouda, eidam, madeland), cabbage salad, sauce tartar
Panierte Käsespieß (regional Gouda, Eidam, Madeland), Krautsalat, Tartarensauce

1,3,7,10 * vegetarian

Smažená krumlovská niva v pivním trojobalu, tatarská omáčka 210,-

Fried local blue cheese Niva in beer breadcrumbs, sauce tartar
Panierte Krumauer Blauschimmelkäse Niva in Bierbrösel, Tartarensauce

1,3,7,10 * vegetarian

PŘÍLOHY / SIDE DISHES / BEILAGEN

Zeleninový přílohový salát / Vegetable side salad / Gemüse Beilagensalat 115,-

Zelný salát s karotkou / Cabbage salad / Krautsalat 75,-

Rajčatový salát s cibulí / Tomato salad with onion / Tomatensalat mit Zwiebel 75,-

Grilovaná zelenina / Grilled vegetable / Gegrilte Gemüse 80,-

Bramborová kaše / potato puree / Kartoffelpüree 70,-

Vařené brambory / Boiled potato / Gekochte Kartoffel 65,-

Smažené bramborové hranolky / French fries / Pommes frites 80,-

Smažené kořeněné br. hranolky / Spiced french fries / Gewürzte Pommes frites 85,-

Smažené br. hranolky s čedarem / French fries with cheddar / Pommes frites mit Cheddar 90,-

Smažené bramborové krokety / Fried potato crockets / Fritierte Kartoffelnkrokette 80,-

Knedlík 2ks / dumpling 2pc / Knödel 2Stk. 20,-

Chléb 2ks / bread 2pc / Brot 2Stk. 20,-

Topinka 2ks / toasted bread 2pc / Geröstete Brotscheibe 2Stk. 20,-

Kečup, tatarka, hořčice, česnekový dip/ ketchup, tartar sauce, mustard, garlic dip 20,-

Preclík / Pretzel / Brezel 45,-

Zelňák / sauerkraut cookies / Sauerkrautleibchen 30,-

Bramborové hospodské lupínky / Potato chips / Kartoffelchips 40,-

Arašidy / Peanuts / Erdnüsse 40,-

DEZERTY / SWEETS / SÜßSPEISEN

Jablečný koláč s drobenkou a vanilkovou omáčkou 95,-

Apple crumble cake with vanilla sauce / Apfel-Steusel Kuchen mit Vanillesoße
1,3,7

Dort krumlovský medvěd s višněmi, polevou z černého piva a hořké čokolády, šlehačka 90,-

Cake Krumlov Bear with sour cherries, dark beer & bitter chocolate glaze, whipped cream
Torte krumauer Bär mit Sauerkirchen, Dunkelbier und Bitterschokolade Glasé, Schlagobers
1,3,7

Tvarohové knedlíky plněné jahodami s máslem, strouhaným tvarohem a šlehačkou 110,-

Dumplings filled with strawberries, grated cottage cheese and whipped cream
Knödeln mit Erdbeeren gefüllt, geriebenem Topfen und Schlagobers
1,3,7

Dětské porce (do 12 let) 70% z ceny. Box na jídlo 10,-. Odnesená jídla, určena k okamžité konzumaci. Ceny uvedeny vč. DPH.
Children's portions (under 12 years) 70% of the price / Kinderportionen (unter 12 Jahren) 70 % des Preises.

1 – Obiloviny, 2 – Koryši, 3 – Vejce, 4 – Ryby, 5 – Podzemnice olejná, 6 – Sója, 7 – Mléko, 8 – Skořápkové plody,
9 – Celer, 10 – Hořčice, 11 – Sezam, 12 – Oxid siřičitý, 13 – Lupina, 14 – Měkkýši

1 – Wheat (grains), 2 – Crustaceans, 3 – Eggs, 4 – Fish, 5 – Peanuts, 6 – Soya, 7 – Milk, 8 – Nuts, 9 – Celery,
10 – Mustard, 11 – Sesame, 12 – Carbon dioxide, 13 – Lupin, 14 – Mollusks

1 – Getreide, 2 – Schalentiere, 3 – Eier, 4 – Fische, 5 – Erdnuss, 6 – Soja, 7 – Milch, 8 – Schalenfrüchte, 9 – Sellerie,
10 – Senf, 11 – Sesame, 12 – Schwefeldioxid, 13 – Lupine, 14 – Weichtiere